

Créateurs : Ann Donahue, Carol Mendelsohn & Anthony E. Zuiker

Principaux interprètes :

David Caruso.....*Lieutenant Horatio Caine*
Emily Procter.....*Calleigh Duquesne*
Adam Rodriguez.....*Eric Delko*
Khandi Alexander.....*Dr. Alexx Woods*
Rex Linn.....*Detective Frank Tripp*

Artistes-invités :

Dean Cain.....Roger Partney
Leslie Hope.....Denise Partney

Résumé de l'épisode : Une famille canadienne visite la ville de Miami. Un des fils de la famille devient accidentellement la cible d'une gang de rue lorsque ce dernier décide de flirter avec la petite amie de l'un des membres dans un ascenseur. Les membres du gang le repèrent et le tuent le jour où le jeune homme et sa famille quittent la ville. L'équipe tactique aide Horatio et Delko à démasquer un suspect en réussissant par le fait même à démolir à coups d'explosifs la façade avant de sa maison.